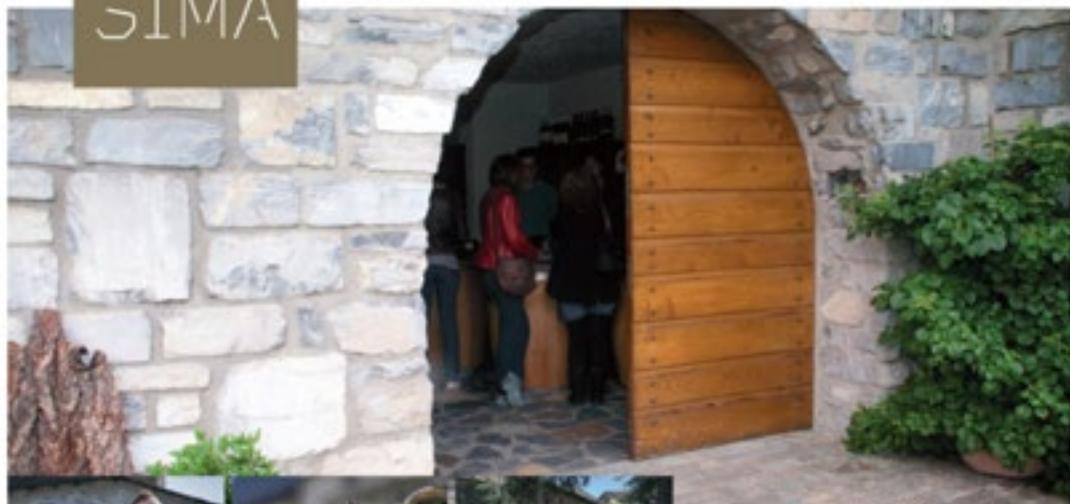


VINIS
SIMA

TERRE DE TRADITION



CAVES OUVERTES

11h-18h

Saint-Pierre-de-Clages et Chamoson
Caves ouvertes des vins du Valais

28 caves ouvertes | 14 restaurants et caveaux
Service de bus navette entre les caves



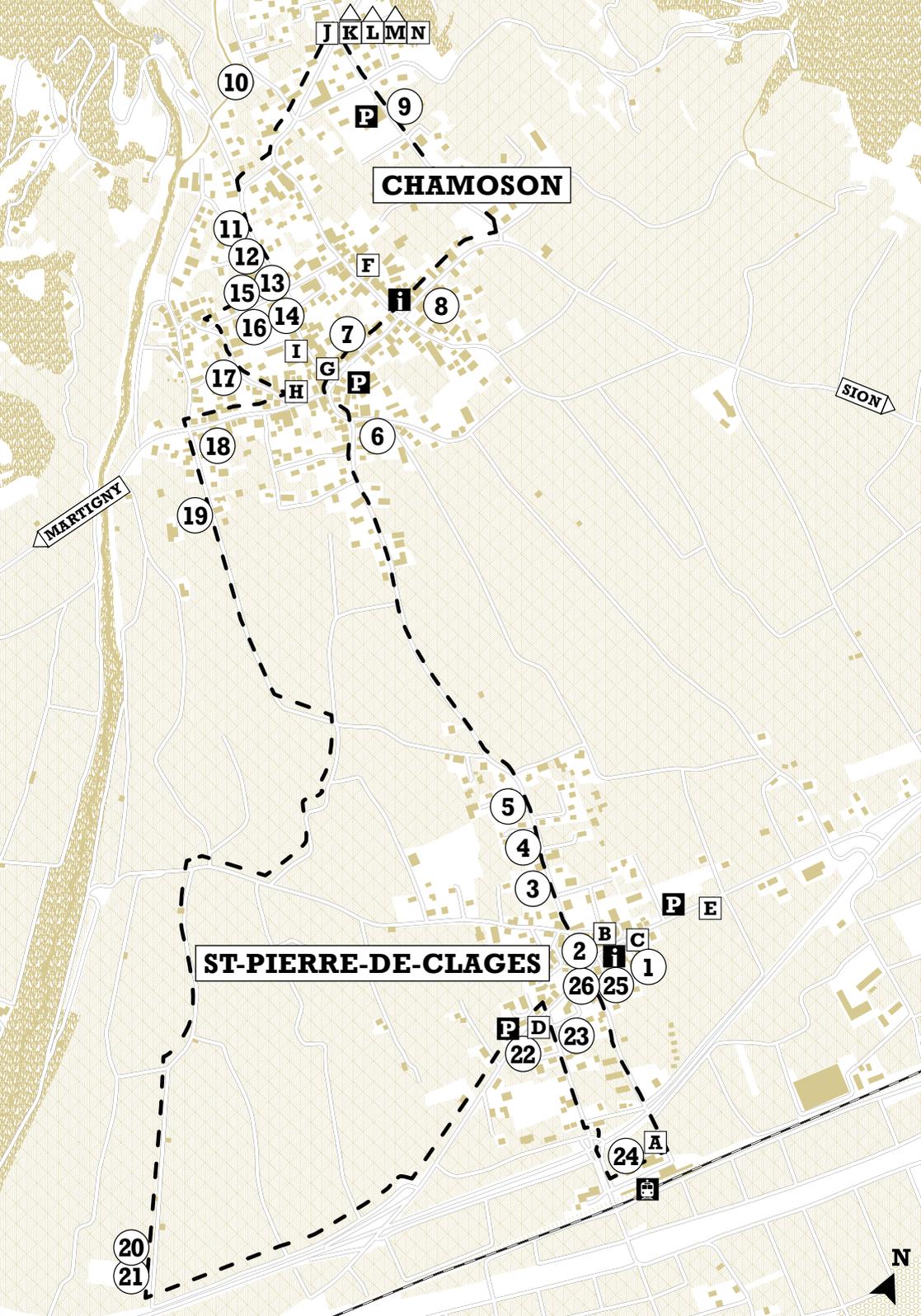
PLAN GÉNÉRAL - CIRCUIT DES BUS

CAVES

- | | | | |
|----|-------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Cave La Pleine Lune | 14 | Cave Archi |
| 2 | Cave du Liquidambar | 15 | Cave du Crêtacombe |
| 3 | Simon Maye & Fils | 16 | Stéphane Remondeulaz |
| 4 | Cave Pierre-Elie Carron | 17 | La Cave à Polyte |
| 5 | John et Mike Favre | 18 | Sélection Excelsus |
| 6 | Cave La Tornale | 19 | Cave Le Banneret |
| 7 | Cave Les deux Cimes | 20 | Cave Maurice Gay |
| 8 | Cave La Siseranche | 21 | Cave St-Pierre |
| 9 | La Petite Cave | 22 | Cave Ardévaz |
| 10 | Domaine de la Rameau | 23 | Daniel Magliocco et Fils |
| 11 | Cave Petite Vertu | 24 | Maison Rouge |
| 12 | Sélection Comby | 25 | Cave du Vidomne |
| 13 | Cave Cybèle | 26 | Domaine Dussex |

RESTAURANTS - CAVEAUX

- | | | | |
|---|--------------------------|---|------------------------|
| A | Le Buffet de la Gare | H | Chez Madame |
| B | La Pinte | I | Le Centre |
| C | Caveau de l'Octogone | J | La Préfecture |
| D | Caveau de la Vouettaz | K | Café du Lion d'Or |
| E | Le Relais de la Potagère | L | La Colline aux Oiseaux |
| F | Caveau de Chamoson | M | Les Vérines |
| G | L'OH!Berge | N | Le Relais des Mayens |
| | | N | Hôtel de l'Ardève |
|  | Gare |  | Parkings |
| | |  | Points d'information |





LE BUFFET DE LA GARE

 De 10h00 à 14h30 et de 17h00 à 23h00
Cuisine ouverte de 12h00 à 13h45 et de 18h30 à 21h30

 Terrasse

LES ENTRÉES

| | | |
|--|-------|-------|
| Salade verte | 6.50 | |
| Salade mêlée | 10.50 | |
| Gaspacho andalou et croutons à l'ail | 10.00 | |
| Assiette créole | 14.00 | 25.00 |
| Salade estivale | | 22.00 |
| Tartare de saumon et dorade, frites et toast | 15.00 | 32.00 |

LES ENTRÉES

| | |
|---|-------|
| Tagliata de veau suisse, roquette, parmesan, frites | 40.00 |
| Bokit de poulet, frites salade | 23.00 |
| Tartare de boeuf, frites et toast | 35.00 |

LES POISSONS

| | |
|---|-------|
| Filet de dorade poêlée, riz et légumes | 32.00 |
| Mi cuit de saumon, curry, saladiné et légumes | 34.00 |

LES PÂTES

| | |
|-------------------|-------|
| Pâtes aux légumes | 19.00 |
|-------------------|-------|

CARTE DE DESSERTS

 Sur l'itinéraire du bus navette

Buffet de la Gare - Joan et Sarah

Av. de la Gare 2 - 1955 St-Pierre-de-Clages

027 306 23 96 - www.bufferdelagarechamoson.ch

 @ Le-Buffer-De-La-Gare-454433715043733 |  @le_buffer_de_la_gare



 Cuisine ouverte de 11h45 à 19h00

 Terrasse

METS

| | |
|--|-------|
| Assiette Valaisanne | 23.50 |
| Tartare de boeuf | 27.50 |
| Planchette apéro «La Saucisse» à l'ail et son pain de seigle IGP | 13.50 |
| Planchette «La Saucisse» à la betterave rouge | 13.50 |
| Planchette «La Saucisse» aux noix | 16.50 |

 Les fresques du café ont été peintes par Albert Chavaz en 1940.
Les tables et tabouret datent de la même époque.

 Sur l'itinéraire du bus navette

La Pinte - Nicolas Giroud

Rue de l'Eglise 20 - 1955 St-Pierre-de-Clages
027 306 25 04 - nicolas.giroud63@gmail.com

 @caferestaurantlapinte



CAVEAU DE L'OCTOGONE

 Jeudi et vendredi de 10h00 à 22h00, restauration de 10h00 à 20h00
Samedi de 10h00 à 20h00

 Terrasse

METS

| | | |
|------------------------|-------|-------|
| Raclette | port. | 4.00 |
| Assiette valaisanne | | 25.00 |
| Toast tartare de boeuf | | 16.00 |
| Sandwich | | 5.00 |

 Sur l'itinéraire du bus navette

Caveau de l'Octogone - Valérie Karlen

Rue de l'Eglise 9 - 1955 St-Pierre-de-Clages
079 487 39 69 - caveau.wally@gmail.com

 [Caveau l'Octogone - Chez Wally](#)



CAVEAU DE LA VOUETTAZ

 De 10h00 à 22h00

 Terrasse

METS

| | |
|--|-------|
| Assiette de viande séchée | 26.00 |
| 1/2 assiette de viande séchée | 16.00 |
| Assiette valaisanne | 23.00 |
| 1/2 assiette valaisanne | 13.00 |
| Plat valaisan (4 personnes) | 76.00 |
| Planchette valaisanne (lart, saucisse,fromage) | 20.00 |
| Pain et saucisse | 12.00 |
| Pain et fromages | 12.00 |
| Pain et fromages petite | 9.00 |
| Pain et tomme | 8.00 |
| Pain et tomme de chèvre | 10.00 |
| Rebibes | 15.00 |
| 1/2 rebibes | 12.00 |

 Sur l'itinéraire du bus navette

Caveau de la Vouettaz - Ariane Evéquoz

Rue de l'Eglise 27 - 1955 St-Pierre-de-Clages

027 306 53 64 - vouettaz@teltron.ch

 @caveauvouettaz



RELAIS DE LA POTAGÈRE

 De 11h00 à 23h00

 Terrasse

METS

| | |
|----------------------------|-------|
| Salade estivale du moment | 11.00 |
| Petite Assiette Valaisanne | 24.00 |
| Grande Assiette Valaisanne | 32.00 |
| Saucisse au Johannis | 12.00 |
| Tomme Fleurilège | 11.00 |
| Terrine de campagne | 17.00 |
| Club Sandwich Classic | 18.00 |
| Carpaccio de boeuf | 28.00 |
| Raclette du Valais | 4.00 |

 Les plats sont concoctés à partir des produits de la Potagère

 Sur l'itinéraire du bus navette

Relais de la Potagère- Médéric Rittmann

Rue de l'Eglise 3 - 1955 St-Pierre-de-Clages
078 720 38 68 - mederic.rittmann@gmail.com

 @lerelaisdelapotagere



CAVEAU DE CHAMOSON

 De 10h30 à 23h00

 Terrasse

METS

| | 1/2 | 1/1 |
|-------------------------------|-------|-------|
| Assiette valaisanne | 16.00 | 27.00 |
| Assiette de viande séchée | 18.00 | 29.00 |
| Tartare du caveau avec toasts | | 28.00 |
| Escargots 6 pièces | | 13.00 |
| Escargots 12 pièces | | 25.00 |
| Terrine garnie | | 20.00 |

GRILLADE

| | | |
|-------------------------|--|-------|
| Porc | | 21.00 |
| Brochettes de saucisses | | 21.00 |
| Filet d'agneau | | 32.00 |
| Entrecôte de boeuf | | 33.00 |

 Les grillades sont servies avec pommes de terre country, salade et beurre maison

 Sur l'itinéraire du bus navette

Caveau de Chamoson - Marie-Claude et Yves Praz

Rue St-André 14 - 1955 Chamoson

027 306 56 70 - info@le.caveau.ch - www.lecaveau.ch

 @caveauchamoson



 Restauration non-stop de 11h45 à 21h30
Réservation recommandée

 Terrasse

 Egalement à l'emporter

METS

| | Entrée | Plat |
|---|--------|-------|
| Salade verte | 5.00 | 9.00 |
| Poké Bowl végétarien | 11.00 | 16.00 |
| Poké Bowl au thon mariné | 13.00 | 21.00 |
| Poké Bowl au boeuf mi-cuit | 13.00 | 21.00 |
| Bufala, légumes grillés, et gaspacho | 12.00 | 22.00 |
| Carpaccio de boeuf | 16.00 | 25.00 |
| Penne à l'aiguillette de poulet façon basquaise | | 21.00 |
| Penne au 1/2 homard, crème coquillage et curry | | 39.00 |
| Gnocchi morilles, asperges et jambon cru | | 26.00 |
| Tartare de thon aux saveurs d'asie, frites et toast | | 35.00 |
| Tartare de boeuf, frites maison et toast | | 36.00 |
| Kebab poulet mariné frites maison et salade verte | | 25.00 |
| Kebab agneau confit frites maison et salade verte | | 25.00 |
| Entrecôte de boeuf et frites maison | | 45.00 |

 De nombreux plats peuvent être adapté pour nos bambins au 2/3 du prix

 Sur l'itinéraire du bus navette

L'Oh!Berge - Christelle et Jimmy Tessier

Rue Planeville 24 - 1955 Chamoson

027 306 60 30 - www.planeville.ch - ohberge@planeville.ch

 @OHBerge |  @jimmy_ohberge



 Restauration non-stop avec carte habituelle
De 14h30 à 18h30 carte restreinte

 Terrasse

 Egalement à l'emporter

ENTRÉES

| | | |
|--|-------|-------|
| Assiette de 4 foie gras | | 33.00 |
| Foie gras poêlé | | 30.00 |
| Escargot à l'ail des ours (6 ou 12 pièces) | 14.00 | 20.00 |
| Salade périgourdine | | 18.00 |
| Salade verte, sauce maison et croûtons | | 6.00 |
| Salade mêlée | | 9.00 |
| Box apéro (min 2 personnes, prix par personne) | | 18.00 |

PLATS PRINCIPAUX

| | | |
|--|--|-------|
| Filet de boeuf, légumes et frites | | 48.00 |
| Rognons de veau, légumes et gratin | | 32.00 |
| Roast-beef, frites et salade verte | | 28.00 |
| Tartare de boeuf «Chez Madame», dés de foie gras | | 40.00 |
| Tagliatelles périgourdines, sauce foie gras | | 28.00 |
| Filet de bar | | 28.00 |
| Burger Chez Madame | | 37.00 |
| Burger de boeuf | | 30.00 |

DESSERTS

| | | |
|--------------------------------|--|-------|
| Fondant au chocolat et marrons | | 10.00 |
| Vacherin glacé individuel | | 7.00 |
| Café Gourmand | | 15.00 |

 Sur l'itinéraire du bus navette

Chez Madame - Josephe Lalue

Rue Vers Croix 6 - 1955 Chamoson
027 306 33 33 - www.laluetraiteur.ch - info@laluetraiteur.ch

 @laluetraiteur.ch |  @josephlalue



 De 10h00 à 23h00
Restauration: services de midi à 12h00 et 14h00 et un service le soir

 Terrasse

LES CLASSIQUES

| | |
|--|-------|
| Poêlée de cuisses de grenouilles (sur réservation) | 36.00 |
| Tartare de boeuf, toast et frites | 32.00 |
| Tartare de saumon, toasts et frites | 38.00 |

FONDUES AU FROMAGE

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Nature | 23.00 |
| Aux échalotes | 24.00 |
| Aux tomates | 25.00 |
| Simone (moutarde, persil, Cognac) | 27.00 |

FONDUES DE VIANDE À VOLONTÉ (DÈS 2 PERS.)

| | |
|--|-------|
| Fondue chinoise, boeuf | 38.00 |
| Fondue Vigneronne, boeuf | 39.00 |
| Fondue Gourmande, boeuf, poulet, gambas | 39.00 |
| Fondue Haut-de-Cry, boeuf mariné aux épices | 42.00 |
| Fondue Vigneronne trio, boeuf, cerf, Haut-de-Cry | 41.00 |
| Fondue Bourguigonne, boeuf | 38.00 |
| Charbonnade au feu de bois, boeuf | 39.00 |
| Charbonnade trio, boeuf, cerf, Haut-de-Cry | 41.00 |

FONDUE DE POISSON 300G/PERS (DÈS 2 PERS.)

| | |
|-------------|-------|
| Fondue Nemo | 39.00 |
|-------------|-------|

CARTE DE DESSERTS

 Sur l'itinéraire du bus navette

Le Centre - Maria et Stéphane Giroud

Rue Centrale 9 - 1955 Chamoson

027 306 22 95 - www.cafelecentre.ch - info@cafelecentre.ch

 @lecentrechamoson |  @le_centre_chamoson



LA PRÉFECTURE **J**

 Ouvert de 10h00 à 20h00

 Terrasse

 Egalement à l'emporter

MET

Assiette valaisanne 23.00

PIZZAS À COMPOSER SOI-MÊME

Base tomate, mozzarella, origan 12.00

Base de pizza blanche 12.00

INGRÉDIENTS À RAJOUTER SELON VOS ENVIES

Ananas, câpres, oignons, olives, poivron, rucola 1.00

Artichauts, champignons, chorizo, jambon cuit,
maïs, oeuf, salami, thon 2.00

Anchois, chèvre, gorgonzola, fromage à raclette 3.00

Jambon cru, viande séchée 4.00

La Préfecture - Mario Croci

Chemin de Rossaillennaz 12 - 1955 Grugnay

027 565 26 66 - www.laprefecture.com

 @LaPrefecture |  @laprefecture_chamoson



CAFÉ DU LION D'OR

 Ouvert de 10h00 à 23h00

 Terrasse

MENU SPÉCIAL CAVES OUVERTES À 55.-

Asperges valaisannes, jambon IGP et mayonnaise maison

Pavé de boeuf d'Hérens, frites maison et petits légumes

Sorbet framboise

 Animation musicale dès 13h00 les trois jours
Clara Dell'Oro en concert

Le Lion d'Or - Yves Métrailler

Pont Crittin 12 - 1955 Grugny

079 393 17 37 - www.liondorchamoson.ch

 @Lionorbistronomique

LA COLLINE AUX OISEAUX

 Restauration de 11h00 à 17h00

 Terrasse

PLATS FROID

| | |
|---------------------------|-------|
| Assiette valaisanne | 27.00 |
| Assiette de viande séchée | 30.00 |

METS AU FROMAGE

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Croûte au fromage nature | 20.00 |
| Croûte au fromage jambon oeuf | 22.00 |
| Fondue nature dès 2 personnes | 24.00 |
| Fondue aux herbes dès 2 personnes | 25.00 |

VIANDES ET POISSONS

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Chipolatas de porc escargot (200 g) | 22.00 |
| Merguez | 22.00 |
| Jambon au grill | 24.00 |
| Lasagne maison | 21.00 |
| Rösti campagnard | 24.00 |
| Truite meunière | 30.00 |
| Tartare frite | 30.00 |

SPÉCIALITÉS SUR ARDOISE

| | |
|--------------------------|-------|
| Brouette entrecôte boeuf | 40.00 |
| Filet d'agneau | 40.00 |

COIN ENFANT

| | |
|----------------|-------|
| Frites ketchup | 7.00 |
| Frites jambon | 10.00 |

La Colline aux Oiseaux - Béatrice Aubert

Ruelle de la Colline 2 - 1955 Chamoson

027 306 40 77 - www.lacollineauxoiseaux.ch - info@lacollineauxoiseaux.ch

 @Restaurantlacollineauxoiseaux





 Ouvert de 10h00 à 23h00

 Terrasse

ENTRÉES

| | |
|---|-------|
| Salade verte de saison | 7.00 |
| Salade mêlée | 9.00 |
| Assiette valaisanne | 25.00 |
| Cocktail de crevettes | 15.00 |
| Ballotine de volailles aux pistaches et génépi | 18.00 |
| Terrine maison de foie gras et sa brioche toastée | 26.00 |
| Feuilleté d'escargots aux herbes fraîches | 19.00 |

PLATS

| | |
|--|-------|
| Filets de perche frais de Rarogne sauce tartare | 44.00 |
| Noix de Saint Jacques poêlées à la provençale | 45.00 |
| Entrecôte de boeuf sur ardoise | 42.00 |
| Tournedos de boeuf Rossini | 56.00 |
| Magret de Canard à l'orange et Cointreau | 44.00 |
| Tartare de boeuf coupé au couteau | 36.00 |
| Souris d'agneau confite | 38.00 |
| Suprême de pintade aux langoustines | 46.00 |
| Fondue Bourguignonne (min 2 personnes) boeuf et volaille | 39.00 |
| Fondue Bourguignonne (min 2 personnes) boeuf | 44.00 |

CARTE DE DESSERTS

Café-restaurant des Vérines - Karrima et Marc Ménard

Les Vérines - 1955 Chamoson

027 306 70 98 - lesverines@gmail.com - www.restaurantlesverines.ch

 lesverines |  @les.verines



LE RELAIS DES MAYENS **N**

 Ouvert de 10h00 à 23h00

 Terrasse

 Egalement à l'emporter

METS

Sélection de pizzas au choix 20.00

Sélection de crêpes

Relais des Mayens - Janine Moors

Route des Mayens - 1955 Chamoson

079 451 20 38 - janineroduit@gmail.com



HÔTEL DE L'ARDÈVE

 Ouvert de 10h00 à 22h00

 Terrasse

 Egalement à l'emporter

ENTRÉES

| | |
|---|-------|
| Salade verte | 7.50 |
| Salade mixte | 14.50 |
| Salade Landaise | 18.00 |
| Tatin pomme foie-gras, sauce au cidre | 21.00 |
| Tartare de saumon, pomme acidulée | 19.50 |
| Crème de parmesan aux cèpes et son oeuf mollet | 16.00 |
| Soupe à l'oignon, gratinée | 12.00 |
| Feuilleté de Saint-Jacques et sa fondue de poireaux | 20.00 |

PLATS

| | |
|--|-------|
| Tartare de boeuf | 32.00 |
| Filet de boeuf sauce aux morilles | 46.00 |
| Côte de veau et son os à moelle sauce bolet | 46.00 |
| Caille farci aux pistache et foie gras | 31.00 |
| Burger d'Hérence, frites, salade | 26.00 |
| Burger végétarien (quinoa, soja, légumes) | 21.00 |
| Joue de porc | 29.00 |
| Risotto aux coquillettes | 24.00 |
| Pavé de cabillaud cuit à basse température, sauce noisette | 38.00 |
| Filet de dorade, sauce hollandaise | 36.00 |

METS DU TERROIR ET SÉLECTION DE DESSERTS

Hôtel de l'Ardève

Chemin des Esserts 2 - 1955 Chamoson
027 305 25 25 - info@hotelardeve.ch

 @HotelDeLArdève

MESURES SANITAIRES COVID19

- › Port du masque obligatoire dans les bus-navettes, si vous n'avez pas de masques vous en trouverez au prix de 0.50- aux stands d'accueil de Chamoson et St-Pierre-de-Clages
- › Pour une meilleure traçabilité, nous vous recommandons l'installation de l'application SocialPass. Un Code QR personnel est généré et sera scanné dans les caves et les restaurants
- › Veuillez respecter les consignes fédérales, notamment:



Garder ses distances.



Port du masque obligatoire lorsque vous n'êtes pas assis.



Se laver soigneusement les mains.



Eviter les poignées de main.



Tousser et éternuer dans un mouchoir ou dans le creux du coude.



Toujours téléphoner avant d'aller chez le médecin ou aux urgences.